

eurochron



Istruzioni

Stazione meteo radio EFWS 310i

N°.: 1542571

CE

	Pagina
1. Introduzione.....	4
2. Spiegazione dei simboli.....	4
3. Utilizzo conforme.....	5
4. Contenuto della confezione.....	5
5. Caratteristiche e funzioni.....	6
6. Avvertenze per la sicurezza.....	6
7. Nota sulle batterie e gli accumulatori.....	8
8. Componenti.....	9
a) Stazione meteorologica (retro).....	9
b) Display.....	10
c) Sensore esterno (retro).....	11
9. Messa in funzione.....	11
a) Sensore esterno.....	12
b) Stazione meteorologica.....	12
10. Ricezione DCF.....	14
a) Generale.....	14
b) Spegnimento e accensione della ricezione DCF; avvio della ricerca DCF.....	15
11. Ricerca del sensore esterno.....	16
12. Ora/data.....	17
a) Impostazione manuale dell'ora.....	17
b) Commutazione modalità 12/24 ore.....	18
c) Selezione della lingua di visualizzazione del giorno della settimana.....	19
d) Visualizzazione dell'ora (secondi/data/fuso orario).....	19
e) Impostazione del fuso orario.....	20
f) Selezione e visualizzazione dell'ora della sveglia.....	20
g) Accensione/Spegnimento della funzione sveglia.....	20

h)	Impostazione dell'ora della sveglia.....	21
i)	Accensione/spengimento e impostazione del pre-allarme.....	21
j)	Spegnere il segnale della sveglia.....	22
k)	Funzione snooze.....	22
13.	Display della temperatura.....	22
a)	Selezione dell'unità di temperatura.....	22
b)	Selezione del sensore esterno.....	22
c)	Cambio canale automatico.....	23
d)	Visualizzazione dei valori minimi/massimi.....	23
e)	Cancellazione dei valori minimi/massimi.....	23
f)	Selezione, accensione e spegnimento dell'allarme temperatura.....	24
g)	Impostazione del valore per l'allarme temperatura.....	24
h)	Visualizzazione della tendenza.....	25
14.	Previsioni meteo.....	25
15.	Sostituzione della batteria.....	27
a)	Stazione meteorologica.....	27
b)	Sensore esterno.....	27
16.	Risoluzione dei problemi.....	27
17.	Portata.....	29
18.	Manutenzione e pulizia.....	30
19.	Dichiarazione di conformità (DOC).....	30
20.	Smaltimento.....	31
a)	Prodotto.....	31
b)	Batterie/batterie ricaricabili.....	31
21.	Dati tecnici.....	32
a)	Generalità.....	32
b)	Stazione meteorologica.....	32
c)	Sensore esterno.....	32

1. Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Questo prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei.

Per conservare il prodotto nello stato originario e garantirne un utilizzo in piena sicurezza, l'utente è tenuto ad osservare le indicazioni del presente manuale!



Questo è il manuale istruzioni relativo al prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in funzione e la gestione. Consegnarlo assieme al prodotto nel caso lo si ceda a terzi. Conservare questo manuale istruzioni per un riferimento futuro!

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: assistenza@conrad.it

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2. Spiegazione dei simboli



Il simbolo con un punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti in queste istruzioni per l'uso, che devono essere rispettate.



Il simbolo freccia si trova laddove vengono forniti consigli speciali e informazioni sul funzionamento.

3. Utilizzo conforme

Il prodotto serve a misurare ed indicare la temperatura interna/esterna.

I dati misurati del sensore esterno sono trasmessi alla stazione meteorologica in modalità wireless via radio.

Inoltre, la stazione meteorologica calcola le previsioni del tempo, visualizzate sul display con le icone grafiche corrispondenti.

Ora e data sono impostate automaticamente grazie al segnale DCF. In caso di problemi di ricezione, è tuttavia possibile procedere all'impostazione manuale. Inoltre, è integrata una funzione sveglia con modalità "Snooze".

L'alimentazione è a batterie.

Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

4. Contenuto della confezione

- Stazione meteorologica
- Sensore esterno
- 2 batterie AA
- Istruzioni



Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati al link www.conrad.com/downloads o con la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sulla pagina web.

5. Caratteristiche e funzioni

- Orologio digitale radiocontrollato
- Previsioni del tempo con 5 simboli
- Indicatore di tendenza barometrica
- Ricezione del segnale da fino a 3 sensori esterni
- Indicatore di tendenza della temperatura (interno/esterno)
- Visualizzazione a 12/24 ore
- Visualizzazione del giorno della settimana in 7 lingue
- Doppio allarme
- Allarme temperatura
- °C/°F

6. Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per conseguenti eventuali danni a cose o persone. Inoltre in questi casi la garanzia decade.

- Non utilizzare il prodotto in ospedali o strutture mediche. Nonostante il sensore esterno emetta un segnale radio relativamente debole, potrebbe causare malfunzionamenti ai sistemi di supporto vitale. Lo stesso può valere in altri ambiti.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali letture o misurazioni errate e le conseguenze che potrebbero derivarne.
- Il prodotto è destinato all'uso privato; non è progettato per scopi medici né per la divulgazione pubblica di informazioni.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto contiene parti piccole, vetro (display) e batterie. Posizionare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.



- La stazione meteorologica è adatta solo per ambienti interni senza eccessiva umidità. Non esporre a luce solare diretta, caldo e freddo eccessivi, umidità o bagnato per evitare di danneggiarlo.
- Il sensore esterno è adatto al funzionamento in aree esterne protette. Non immergere il sensore esterno in acqua: potrebbe distruggerlo.
- Utilizzare il prodotto solo in condizioni climatiche temperate, non in climi tropicali.
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Non utilizzare mai il prodotto subito dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa che si forma in questo caso potrebbe distruggere il prodotto. Aspettare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo e utilizzarlo. Potrebbero volerci alcune ore.
- L'uso del prodotto in scuole, centri di formazione, club e officine self-service deve essere monitorato da personale qualificato.
- Rivolgersi ad un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio tecnico clienti oppure ad altri specialisti.

7. Nota sulle batterie e gli accumulatori

→ La stazione meteorologica richiede 2 batterie di tipo AA. Il sensore esterno richiede 2 batterie di tipo AAA.

È inoltre possibile ricorrere al funzionamento con batterie ricaricabili.

La minore tensione delle batterie ricaricabili (batteria ricaricabile = 1,2 V, batteria standard = 1,5 V) e la minore capacità possono tuttavia ridurre il tempo di funzionamento e la portata radio. Inoltre, le batterie ricaricabili sono più sensibili al freddo delle batterie standard.

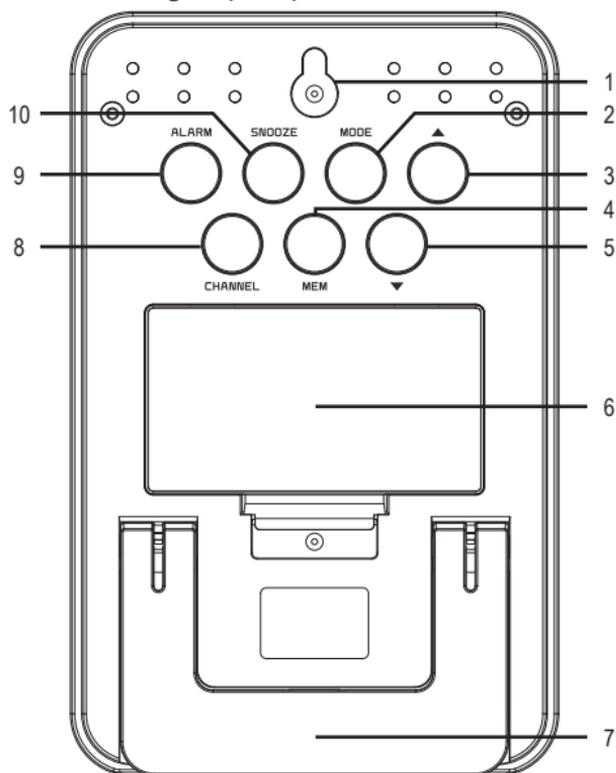
Se, nonostante queste limitazioni, si desidera utilizzare comunque le batterie ricaricabili, si consiglia l'uso esclusivo di batterie ricaricabili speciali NiMH a bassa autoscarica.

Per un utilizzo sicuro e prolungato nel tempo, si consiglia di inserire esclusivamente batterie alcaline di qualità sia nella stazione meteorologica che nel sensore esterno.

- Fare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite le batterie ricaricabili / batterie.
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per periodi prolungati al fine di evitare danni dovuti a perdite. Batterie/batterie ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare corrosione cutanea in caso vengano a contatto con la pelle. Indossare dunque guanti protettivi quando si maneggino batterie/batterie ricaricabili danneggiate.
- Conservare le batterie/batterie ricaricabili al di fuori della portata dei bambini. Non lasciare batterie/batterie ricaricabili incustodite, perché potrebbero venire ingoiati da bambini o animali domestici.
- Sostituire tutte le batterie/batterie ricaricabili contemporaneamente. L'utilizzo contemporaneo di batterie/batterie ricaricabili vecchie e nuove nell'apparecchio può causare perdite nelle batterie/batterie ricaricabili e danneggiare il prodotto.
- Non smontare le batterie/batterie ricaricabili, non cortocircuitarle e non gettarle nel fuoco. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. C'è rischio di esplosione!

8. Componenti

a) Stazione meteorologica (retro)



1 Dispositivo di sospensione

2 Tasto **MODE**

3 Tasto ▲

4 Tasto **MEM**

5 Tasto ▼

6 Vano batterie

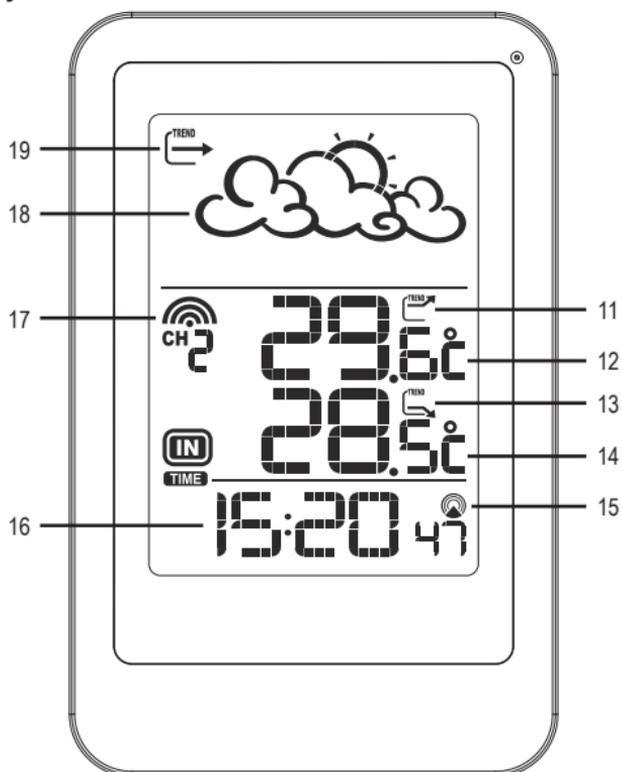
7 Base d'appoggio

8 Tasto **CHANNEL**

9 Tasto **ALARM**

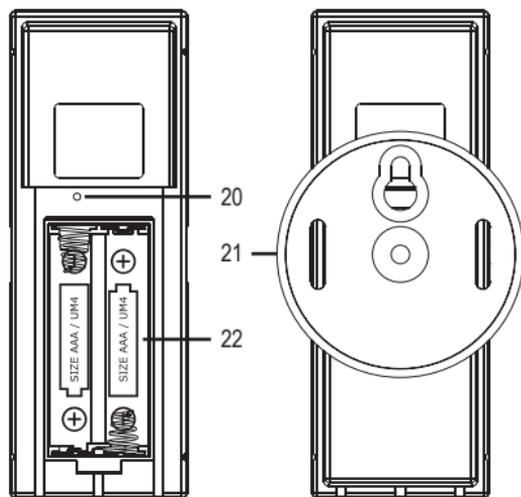
10 Tasto **SNOOZE**

b) Display



- 11 Indicatore di tendenza per la temperatura esterna
- 12 Temperatura esterna
- 13 Indicatore di tendenza per la temperatura interna
- 14 Temperatura interna
- 15 Indicatore di ricezione per il segnale DCF
- 16 Area di visualizzazione per ora/data/giorno della settimana/sveglia
- 17 Indicatore di ricezione, numero del canale del sensore esterno
- 18 Icona grafica per le previsioni meteo
- 19 Indicatore di tendenza per la pressione atmosferica

c) Sensore esterno (retro)



20 Tasto **TEST** (incassato): solo per uso interno da parte del produttore; non premere!

21 Supporto da parete/base d'appoggio

22 Vano batterie

→ Il sensore esterno incluso è impostato fisso sul canale 1, e non può essere modificato.

9. Messa in funzione

→ Inserire le batterie prima nel sensore esterno e solo dopo nella stazione meteorologica. Questo vale anche quando si utilizzano più sensori esterni (disponibili separatamente come accessori).

Durante il funzionamento, il sensore esterno dovrebbe trovarsi nelle vicinanze della stazione meteorologica (entro una distanza di 1 m).

Tenere inoltre una distanza di almeno 1 m da altri dispositivi elettronici (ad es., televisore, computer, telefono) e componenti metallici (ad es., radiatori). In questo modo si assicura un corretto riconoscimento del sensore esterno da parte della stazione meteorologica.

a) Sensore esterno

- Aprire il vano batterie (22) sul retro del sensore esterno facendo scorrere il relativo coperchio verso il basso fino a rimuoverlo.
- Inserire nel vano batterie del sensore esterno due batterie di tipo AAA/Micro facendo attenzione al corretto orientamento della polarità (Più/+ e Meno/-).
- Richiudere il vano batterie.
- Il supporto incluso (21) può essere utilizzato come supporto da parete e come base d'appoggio. Questo può essere fissato in base alla posizione del montaggio desiderato alla parte superiore, inferiore e anche alla parte posteriore del sensore esterno.

→ Il sensore esterno è idoneo per l'uso in ambienti esterni protetti. Esso dovrebbe essere posizionato in modo da non essere esposto alla luce solare diretta né a pioggia/neve, altrimenti i valori misurati potrebbero essere falsati.

Durante il montaggio del sensore esterno, assicurarsi che il vano batterie sia rivolto verso il basso per impedire penetrazioni di acqua al suo interno.



Non immergere mai il sensore esterno nell'acqua, altrimenti potrebbe distruggersi!

→ La stazione meteorologica può ricevere e visualizzare dati misurati da fino a 3 sensori esterni. Ogni sensore esterno deve essere impostato su un proprio canale di trasmissione.

Il sensore esterno incluso è impostato fisso sul canale 1, e non può essere modificato.

I sensori esterni disponibili come accessori dispongono di un selettore di canale, per scegliere il canale 2 o il canale 3.

b) Stazione meteorologica

- Rimuovere il coperchio del vano batterie (6) sul retro della stazione meteorologica.
- Inserire quindi due batterie di tipo AA/Mignon con la polarità corretta nel vano batterie della stazione (rispettare le polarità più/+ e meno/-).
- Richiudere il vano batterie.
- Dopo l'inserimento delle batterie, sul display compaiono per qualche istante tutti i segmenti.

- Successivamente, a sinistra del display lampeggia l'icona di ricezione (17).



A questo punto, la stazione meteorologica ricerca il segnale del sensore esterno. Se non viene riconosciuto alcun sensore esterno (ad es., se le batterie non sono state ancora inserite), è possibile avviare la ricerca manualmente in un secondo momento, come descritto nel Capitolo 11.

- Al termine della ricerca del sensore, l'indicatore di ricezione (15) del segnale DCF lampeggia sul display. Il numero dei cerchi visibili dipende dall'intensità del segnale DCF.



Segnale debole → Segnale forte

- Posizionare la stazione meteorologica, ad esempio, accanto a una finestra. Mantenere una distanza di almeno 1 m da altri dispositivi elettronici (ad es., televisore, computer, telefono) e componenti metallici (ad es., radiatori).

Una ricezione debole è probabile nelle vicinanze di finestre in vetro isolante metallizzate, cemento armato, rivestimenti con carta da parati speciali o scantinati.

Una volta trovata una posizione con buona copertura, evitare di spostare ulteriormente la stazione meteorologica in questa fase. Non premere alcun tasto sulla stazione meteorologica.

Il riconoscimento del segnale DCF e la sua valutazione possono richiedere qualche minuto.

Per ulteriori informazioni sulla ricezione DCF, vedere il Capitolo 10.

- Dopo il corretto riconoscimento del segnale DCF e la sua valutazione, l'ora esatta compare nella parte inferiore del display (16).

Se questo non è il caso, è possibile rimuovere per qualche istante le batterie dalla stazione meteorologica oppure avviare una nuova ricerca del segnale DCF, come descritto nel Capitolo 10. b).

In alternativa, è possibile impostare manualmente ora e data come descritto nel Capitolo 12. a).

- Come posizione per l'installazione, selezionare un luogo non esposto alla luce solare diretta (lettura errata della misurazione della temperatura). Mantenere una distanza sufficiente anche dai radiatori.

Aprire la base d'appoggio (7) della stazione meteorologica.

Proteggere le superfici dei mobili di pregio con un idoneo rivestimento per evitare che le stesse vengano graffiate.

Per l'installazione di sensore esterno e stazione meteorologica osservare inoltre il Capitolo 17.

- A questo punto, stazione meteorologica e sensore esterno sono pronti per l'uso.

10. Ricezione DCF

a) Generale

Il segnale DCF è un segnale che viene inviato da un trasmettitore di Mainflingen (nei pressi di Francoforte sul Meno). Copre un raggio di 1500 km, che arriva fino a 2000 km in condizioni di ricezione ideale.

Il segnale DCF comprende tra l'altro l'ora (deviazione teorica di un secondo in un milione di anni!) e la data esatta.

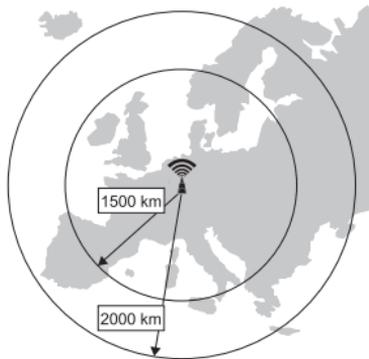
Naturalmente anche l'impostazione manuale dell'orario invernale ed estivo sulla stazione meteorologica è eliminata, in quanto l'impostazione dell'ora avviene automaticamente.

Il primo tentativo di ricezione DCF viene eseguito quando la stazione meteorologica ha completato la ricerca dei sensori esterni.

- La ricerca del segnale DCF e la sua valutazione durano qualche minuto. In questa fase, non spostare la stazione meteorologica né premere alcun tasto.

Altri tentativi di ricezione sono eseguiti alle ore 00:00, 03:00, 06:00 e 12:00.

Anche una singola ricezione corretta al giorno mantiene la deviazione dell'orologio al quarzo integrato nella stazione meteorologica al di sotto di un secondo.



L'intensità del segnale DCF è visualizzata dall'indicatore di ricezione (15):



Icona lampeggiante: dati non riconosciuti



Nessuna ricezione DCF nelle ultime 24 ore



Segnale DCF debole ma valutazione riuscita



Segnale DCF corretto

Se, al momento della messa in funzione, trascorrono oltre 10 minuti senza che sia visualizzata l'ora corretta per problemi di ricezione, è necessario ripetere la procedura con un nuovo tentativo. A tal fine, procedere come descritto nel Capitolo 10. b).

→ Nei Capitoli 16 e 17 sono disponibili ulteriori informazioni in merito a cosa considerare per la scelta del luogo di installazione della stazione meteorologica e a cosa fare per garantire una ricezione ottimale del segnale DCF.

Se nel luogo di installazione della stazione meteorologica non è possibile alcuna ricezione DCF, impostare ora e data manualmente, come descritto nel Capitolo 12. a).

b) Spegnimento e accensione della ricezione DCF; avvio della ricerca DCF

Per spegnere e accendere la ricezione DCF, tenere premuto ogni volta il tasto ▲ (3) per circa 3 secondi.

- In caso di spegnimento, l'indicatore di ricezione (15) per il segnale DCF viene disattivato.
- In caso di accensione della ricezione DCF, la stazione meteorologica esegue la ricerca del segnale DCF. Il numero dei cerchi visibili dipende dall'intensità del segnale DCF.



Segnale debole → Segnale forte

→ Il riconoscimento del segnale DCF e la sua valutazione possono richiedere qualche minuto.

In questa fase, non spostare la stazione meteorologica né premere alcun tasto.

Se nel luogo di installazione della stazione meteorologica non è possibile alcuna ricezione DCF, impostare ora e data manualmente, come descritto nel Capitolo 12. a).

11. Ricerca del sensore esterno

Se la stazione meteorologica non trova il sensore esterno (ad es., per condizioni di scarsa ricezione o dopo la sostituzione delle batterie), è possibile avviare la ricerca del sensore esterno manualmente.

→ La stazione meteorologica può ricevere e visualizzare dati misurati da fino a 3 sensori esterni. Ogni sensore esterno deve essere impostato su un proprio canale di trasmissione.

Il sensore esterno incluso è impostato fisso sul canale 1, e non può essere modificato.

I sensori esterni disponibili come accessori dispongono di un selettore di canale, per scegliere il canale 2 o il canale 3.

Tenere premuto il tasto ▼ (5) fin quando a sinistra del display inizia a lampeggiare l'indicatore di ricezione (17) per la ricezione radio dei sensori esterni.

La ricerca del sensore può richiedere qualche minuto. In questa fase, non spostare la stazione meteorologica né premere alcun tasto.

→ Se non è possibile trovare il sensore esterno, controllare le sue batterie; spostare il sensore esterno in un'altra posizione; ridurre la distanza fra stazione meteorologica e sensore esterno.



Icona lampeggiante: ricerca del sensore



Segnale del sensore esterno riconosciuto correttamente



Nessuna ricezione di segnale nell'ultima ora

12. Ora/data

a) Impostazione manuale dell'ora

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando in basso a sinistra del display lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Tenere premuto il tasto **MODE** (2) fin quando in basso a destra del display lampeggia la lingua di visualizzazione del giorno della settimana.

Con i tasti ▲ o ▼ è ora possibile selezionare la lingua:

DE = tedesco

Fr = francese

IT = italiano

SP = spagnolo

Du = olandese

SW = svedese

En = inglese

- Premere il tasto **MODE**. L'anno lampeggia.
Impostare l'anno con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
- Premere il tasto **MODE**. Il mese lampeggia.
Impostare il mese con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
- Premere il tasto **MODE**. La data lampeggia.
Impostare la data con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
- Premere il tasto **MODE** per vedere lampeggiare sul display la sequenza di visualizzazione di mese (M) e data (D).
Con i tasti ▲ o ▼ è a questo punto possibile cambiare la sequenza (D M = data/mese, M D = mese/data).
- Premere il tasto **MODE**. Sul display lampeggia "12 Hr" o "24 Hr".
Con i tasti ▲ o ▼ scegliere tra la modalità a 12h e a 24h.

→ In modalità a 12h, a sinistra dell'ora compare l'indicatore "AM" per la prima metà del giorno e l'indicatore "PM" per la seconda metà.

- Premere il tasto **MODE**. Le ore lampeggiano.
Impostare le ore con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
 - Premere il tasto **MODE**. I minuti lampeggiano.
Impostare i minuti con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
 - Premere il tasto **MODE**.
I secondi sono azzerati automaticamente e si esce dalla modalità di impostazione.
È quindi visualizzata l'ora impostata in precedenza.
- Dopo l'avvio della modalità di impostazione, la ricezione DCF è disattivata. Se la ricezione DCF deve essere ripetuta, procedere come descritto nel Capitolo 10. b).
- Importante:** le impostazioni per la lingua di visualizzazione del giorno della settimana e della modalità 12h/24h restano immutate.

b) Commutazione modalità 12/24 ore

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
 - Tenere premuto il tasto **MODE** (2) fin quando in basso a destra del display lampeggia la lingua di visualizzazione del giorno della settimana.
 - Premere ripetutamente il tasto **MODE**. Sul display lampeggia "12 Hr" o "24 Hr".
 - Con i tasti ▲ o ▼ è ora possibile scegliere tra la modalità a 12h e a 24h.
- In modalità a 12h, a sinistra dell'ora compare l'indicatore "AM" per la prima metà del giorno e l'indicatore "PM" per la seconda metà.
- Premere ripetutamente il tasto **MODE** fin quando gli indicatori smettono di lampeggiare.
- Al termine del processo di impostazione, la ricezione DCF è disattivata.
Per riattivare la ricezione DCF, procedere come descritto nel Capitolo 10. b).

c) Selezione della lingua di visualizzazione del giorno della settimana

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Tenere premuto il tasto **MODE** (2) fin quando in basso a destra del display lampeggia la lingua di visualizzazione del giorno della settimana.

Con i tasti ▲ o ▼ è ora possibile selezionare la lingua:

DE = tedesco

Fr = francese

IT = italiano

SP = spagnolo

Du = olandese

SW = svedese

En = inglese

- Premere ripetutamente il tasto **MODE** fin quando gli indicatori smettono di lampeggiare.

→ Al termine del processo di impostazione, la ricezione DCF è disattivata.

Per riattivare la ricezione DCF, procedere come descritto nel Capitolo 10. b).

d) Visualizzazione dell'ora (secondi/data/fuso orario)

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Premere più volte il tasto **MODE** (2) per passare alle diverse modalità di visualizzazione:

ore: minuti: secondi

ore: minuti: giorno della settimana

ore: minuti: giorno della settimana (per secondo fuso orario)

ore: minuti: secondi (per secondo fuso orario)

data: mese (o mese: data)

→ Se sono mostrati i dati relativi al secondo fuso orario, a destra dell'indicazione dell'ora è mostrato **ZONE**. L'impostazione del fuso orario è descritta nella sezione che segue.

e) Impostazione del fuso orario

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Premere più volte il tasto **MODE** (2) fino a vedere comparire "ZONE" a destra dell'indicazione dell'ora.
- Tenere premuto il tasto **MODE** fin quando sotto l'indicatore del fuso orario lampeggia ("0:00+").
- Impostare il fuso orario con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto). L'intervallo di impostazione va da -13 a +15 ore.
- Premere il tasto **MODE** per terminare la modalità di impostazione.

f) Selezione e visualizzazione dell'ora della sveglia

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Premere più volte il tasto **ALARM** (9) fino a visualizzare la funzione sveglia desiderata.

!w: la sveglia è attivata solo nei giorni feriali (da lunedì a venerdì).

!S: la sveglia è attivata una sola volta, dopodiché si spegne automaticamente ("OFF").

PRE AL: in caso di basse temperature esterne inferiori a 0 °C (come misurato sul sensore esterno con il canale 1), viene attivato in un periodo regolabile (15, 30, 45, 60 o 90 minuti) un pre-allarme prima della sveglia vera e propria. Questo consente di avere tempo sufficiente, ad esempio, per togliere il ghiaccio dai vetri dell'auto o per rimuovere la neve.

→ Per poter attivare e impostare il pre-allarme (**PRE AL**), è necessario prima aver attivato una delle altre due funzioni sveglia (**W** o **S**).

g) Accensione/Spengimento della funzione sveglia

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Premere più volte il tasto **ALARM** (9) fino a visualizzare la funzione sveglia desiderata.
- Con il tasto ▲ o ▼, la sveglia può essere accesa (ora della sveglia visualizzata) o spenta (visualizzazione di "OFF" sul display).

→ Per poter attivare e impostare il pre-allarme (**PRE AL**), è necessario prima aver attivato una delle altre due funzioni sveglia (**W** o **S**). In caso contrario, non è eseguito alcun pre-allarme.

h) Impostazione dell'ora della sveglia

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore **TIME**.
- Premere più volte il tasto **ALARM** (9) fino a visualizzare la funzione sveglia desiderata (**W** o **S**).
- Accendere la funzione sveglia appena selezionata (premendo il tasto ▲ o ▼), in modo da visualizzare l'ora della sveglia (ad es., 07:00) al posto di "OFF".
- Tenere premuto il tasto **ALARM** fin quando le ore della sveglia iniziano a lampeggiare.
Impostare le ore della sveglia con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
- Premere il tasto **ALARM**. I minuti della sveglia lampeggiano.
Impostare i minuti della sveglia con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
- Premere il tasto **ALARM** per terminare la modalità di impostazione.

i) Accensione/spengimento e impostazione del pre-allarme

Il pre-allarme si attiva prima della sveglia vera e propria (**W** o **S**), quando il sensore esterno (solo canale 1) rileva una temperatura inferiore a 0 °C. Il pre-allarme è impostabile in un tempo di 15, 30, 45, 60 e 90 minuti.

Esempio:

Si imposta la sveglia alle ore 06:00 e il pre-allarme a 45 minuti. Se il sensore esterno (canale 1) rileva una temperatura inferiore a 0 °C alle ore 05:15, la stazione meteorologica emette un segnale anticipato.

- Accendere innanzitutto la sveglia come descritto nel Capitolo 12. g), scegliendo tra funzione **W** o **S**.
- Selezionare quindi il pre-allarme, premendo ripetutamente il tasto **ALARM** (9) fin quando sul display compare **PRE AL**.
- Accendere o spegnere il pre-allarme con il tasto ▲ (3) o ▼ (5).

→ In caso di pre-allarme spento, è visualizzato "OFF".

In caso di pre-allarme acceso, è visualizzato un tempo di 15, 30, 45, 60 o 90 minuti.

- Tenere premuto il tasto **ALARM** fino a vedere lampeggiare il numero mostrato (15, 30, 45, 60 o 90). Impostare i minuti del pre-allarme con il tasto ▲ o ▼.
- Premere il tasto **ALARM** per terminare la modalità di impostazione.

j) Spegnerne il segnale della sveglia

Quando suona all'ora impostata, la sveglia può essere spenta premendo il tasto **ALARM** (9).

→ Se non è spenta manualmente, la sveglia suona di nuovo dopo ca. 8 minuti (per un totale di 3 volte).

k) Funzione snooze

Quando la sveglia suona all'ora impostata, premere il tasto **SNOOZE** (10) per attivare la funzione snooze. La sveglia suona di nuovo dopo 8 minuti.

13. Display della temperatura

a) Selezione dell'unità di temperatura

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore .
- Tenere premuto il tasto **MODE** (2) per circa 3 secondi fino a cambiare unità (°C/°F) per la temperatura interna/esterna.

b) Selezione del sensore esterno

→ La stazione meteorologica può ricevere e visualizzare dati misurati da fino a 3 sensori esterni. Ogni sensore esterno deve essere impostato su un proprio canale di trasmissione.

Il sensore esterno incluso è impostato fisso sul canale 1, e non può essere modificato.

→ I sensori esterni disponibili come accessori dispongono di un selettore di canale, per scegliere il canale 2 o il canale 3.

Premere il tasto **CHANNEL** (8) per selezionare il sensore esterno desiderato per l'indicatore di temperatura. Il numero di canale corrispondente è mostrato a sinistra della temperatura esterna (17).

c) Cambio canale automatico

Se si utilizza più di un sensore esterno, la stazione meteorologica può cambiare canale automaticamente. I valori misurati sono visualizzati di volta in volta per ca. 5 secondi.

→ Questa funzione è disponibile solo quando alla stazione meteorologica è connesso più di un sensore esterno.

- Per attivare la funzione, tenere premuto il tasto **CHANNEL** (8) fino a visualizzare l'icona  (accanto al numero di canale).
- Per rispegnere questa funzione, tenere nuovamente premuto il tasto **CHANNEL** fin quando l'icona  scompare.

d) Visualizzazione dei valori minimi/massimi

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore .
- Quando si utilizza più di un sensore esterno, selezionare a questo punto il canale corrispondente (1, 2 o 3) con il tasto **CHANNEL** (8).
- Premere il tasto **MEM** (4) per visualizzare sul display i valori minimi delle temperature interna/esterna oltre a "MIN".
- Premere di nuovo il tasto **MEM** per visualizzare sul display i valori massimi delle temperature interna/esterna oltre a "MAX".
- Premendo ancora una volta il tasto **MEM** si torna alla visualizzazione del valore misurato corrente.

e) Cancellazione dei valori minimi/massimi

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore .
- Tenere premuto il tasto **MEM** (4) per circa 3 secondi. Successivamente, i valori minimi e massimi sono cancellati.

→ Come valori minimi e massimi sono quindi salvati i valori misurati correnti, fino a ulteriori modifiche.

f) Selezione, accensione e spegnimento dell'allarme temperatura

→ Per il sensore esterno sul canale 1, è possibile impostare un limite di temperatura superiore e inferiore che, laddove non rispettato, causi l'emissione di un tono di allarme.

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore .
- Premere più volte il tasto **ALARM** (9) per commutare display fra limite di temperatura superiore (icona ▲), limite di temperatura inferiore (icona ▼) e visualizzazione normale.
- Quando è mostrata l'icona ▲ o ▼, è possibile accendere o spegnere l'allarme temperatura associato premendo il tasto ▲ o ▼.

→ In caso di allarme temperatura spento, è visualizzato "OFF".

In caso di allarme temperatura acceso, è visualizzato il valore della temperatura.

- Quando è emesso il tono di allarme (ad es., è stato impostato un limite superiore di +30,0 °C e il valore misurato supera questo limite), è possibile terminare l'allarme premendo il tasto **ALARM**.

g) Impostazione del valore per l'allarme temperatura

- Premere il tasto ▲ (3) o ▼ (5) ripetutamente fin quando lampeggia l'indicatore .
- Premere una o due volte il tasto **ALARM** (9) per selezionare il limite di temperatura superiore (icona ▲) o inferiore (icona ▼).
- Accendere o spegnere l'allarme temperatura corrispondente premendo il tasto ▲ o ▼.

→ In caso di allarme temperatura spento, è visualizzato "OFF".

In caso di allarme temperatura acceso, è visualizzato il valore della temperatura.

- Tenere a questo punto premuto il tasto **ALARM** fino a vedere lampeggiare il valore della temperatura, quindi rilasciare.
- Impostare il valore della temperatura con i tasti ▲ o ▼ (per un'impostazione rapida, tenere premuto il rispettivo tasto).
- Premere il tasto **ALARM** per salvare e uscire dalla modalità di impostazione.

h) Visualizzazione della tendenza

- A destra dei valori della temperatura è visualizzato l'indicatore di tendenza associato.
- In alto a sinistra del display è invece visualizzato l'indicatore di tendenza della pressione atmosferica.

In aumento



Costante



In diminuzione



14. Previsioni meteo

La stazione calcola le previsioni meteo delle successive 12 - 24 ore a seconda della pressione atmosferica delle ultime ore/degli ultimi giorni.

La precisione ottenibile è di circa il 70%.

Soleggiato



Parzialmente nuvoloso



Nuvoloso



Deboli precipitazioni



Forti precipitazioni



Deboli nevicate



Forti nevicate



Nota:

- Se durante la notte viene visualizzato “soleggiato”, ciò significa una notte stellata.
- L’indicazione “nevicata” sostituisce “precipitazioni” quando la temperatura esterna è inferiore a 0 °C (come misurato sul sensore esterno con il canale 1; per questo da non utilizzarsi, ad esempio, in scantinati o simili).
- Il display non visualizza le attuali condizioni meteo, ma si tratta di una previsione per le successive 12 - 24 ore.
- Il calcolo delle previsioni meteo sulla base della pressione dell’aria dà solo una precisione massima di circa il 70%. Quindi le condizioni meteo reali del giorno successivo possono essere completamente diverse. Poiché la pressione atmosferica misurata vale soltanto per una zona dal diametro di circa 50 km, le condizioni meteo possono rapidamente cambiare. Ciò vale soprattutto nelle montagne e nelle alte montagne.

Quindi non fidarsi delle previsioni meteo della stazione meteorologica, ma informarsi sul posto, quando ad esempio si vuole fare una passeggiata.

- A ogni cambiamento repentino o rilevante della pressione atmosferica, le icone del meteo si aggiornano conformemente. Quando i simboli non cambiano, ciò significa che la pressione atmosferica non è cambiata o che il cambiamento è avvenuto così lentamente che non poteva essere registrato dalla stazione meteo.
- Quando appaiono le previsioni meteo “Soleggiato” o “Precipitazioni”, e la visualizzazione non cambia quando il tempo migliora (indicazione “Soleggiato”) o peggiora (indicazione “Precipitazioni”), ciò significa che le icone della visualizzazione hanno raggiunto già i loro estremi.

I simboli si riferiscono al miglioramento o al peggioramento delle condizioni del tempo, ma (come indicato dai simboli) ciò non vuol dire sempre sole o pioggia.

- Dopo il primo inserimento delle batterie, le previsioni meteo dovrebbero essere ignorate per le prime 12 - 24 ore, perché durante questo periodo di tempo la stazione meteorologica deve essere su una pressione atmosferica costante per poter fare delle previsioni più accurate.
- Se viene spostata in un luogo significativamente più alto o più basso rispetto alla posizione iniziale (ad esempio dal piano terra ai piani superiori di una casa), la stazione meteorologica potrebbe interpretare questa variazione come cambiamento delle condizioni del tempo.

15. Sostituzione della batteria

a) Stazione meteorologica

La sostituzione delle batterie è necessaria quando il contrasto sul display è costantemente troppo debole o è visualizzata l'icona  nell'area dell'ora.

Sostituire le batterie con batterie nuove, come illustrato nel Capitolo 9. b).

b) Sensore esterno

In caso di batterie scariche nel sensore esterno, a sinistra dell'indicatore della temperatura esterna compare l'icona .

Se le batterie sono completamente scariche e il sensore esterno non trasmette più dati misurati, al posto della temperatura esterna sono visualizzati solo dei trattini.

Per la sostituzione delle batterie, procedere come descritto nel Capitolo 9. a).

→ Quando la stazione meteorologica non riesce più a trovare il sensore esterno, eseguire una ricerca manuale dello stesso.

Tenere premuto il tasto ▼ (5) fin quando a sinistra del display inizia a lampeggiare l'icona (17) per la ricezione radio dei sensori esterni.

La ricerca del sensore può richiedere qualche minuto. In questa fase, non spostare la stazione meteorologica né premere alcun tasto.

16. Risoluzione dei problemi

Questa stazione meteo è stata progettata secondo gli standard più aggiornati ed è estremamente sicura da usare. Tuttavia, è possibile che si verifichino problemi o guasti. Pertanto in questo documento viene descritto come risolvere possibili guasti.

Nessuna ricezione del segnale del sensore esterno

Se la stazione meteorologica non riceve alcun dato misurato dal sensore esterno, sul display della stessa sono visualizzati solo trattini al posto della temperatura esterna.

Osservare in questo caso le indicazioni seguenti:

- Avviare una ricerca manuale del segnale del sensore esterno (vedere il Capitolo 11).

- Le batterie del sensore esterno sono scariche od esaurite. Provare ad inserire delle batterie nuove nel sensore esterno.
- La distanza fra la stazione meteo ed il sensore esterno è troppo grande. Cambiare il luogo di installazione della stazione meteo o del sensore esterno.
- Il sensore esterno incluso è preimpostato in modo fisso sul canale 1 (non modificabile).

Per i sensori esterni disponibili come accessori è invece possibile impostare il canale di trasmissione. Impostare in questo caso il canale 2 o il canale 3. Assicurarsi che ogni sensore esterno sia associato a un canale diverso, al fine di evitare interferenze reciproche.

- Temperature esterne molto basse (inferiori a -20 °C) riducono le prestazioni delle batterie (in caso di batterie ricaricabili, questo effetto è ancora più evidente). Questo comporta la riduzione della portata e anomalie nel funzionamento del sensore esterno.
- Un altro trasmettitore della stessa frequenza o di frequenza vicina disturba il segnale radio del sensore esterno. In questo caso può essere d'aiuto ridurre la distanza fra stazione meteorologica e sensore esterno oppure cambiare luogo di installazione.
- Alcuni oggetti, come ad esempio materiali protettivi (Finestre di vetro isolante metallizzate, cemento armato etc), disturbano la ricezione radio. La stazione meteorologica è troppo vicina ad altri dispositivi elettronici (televisori, computer). Cambiare il luogo di installazione della stazione meteorologica e del sensore esterno.

Nessuna Ricezione DCF

- Alcuni oggetti, come ad esempio materiali protettivi (finestre di vetro isolante metallizzate, cemento armato e così via), disturbano la ricezione. La stazione meteorologica è troppo vicina ad altri dispositivi elettronici (televisori, computer), cavi o prese. Cambiare il luogo di installazione della stazione meteorologica.
- In caso di installazione della stazione meteorologica in uno scantinato o similare, il segnale DCF è troppo debole e la ricezione non è possibile. Stessa cosa accade quando la stazione meteorologica è troppo lontana dal trasmettitore DCF.

Impostare ora e data manualmente, come indicato nel Capitolo 12. a).

- La stazione meteorologica esegue ogni giorno più tentativi di ricezione del segnale DCF (alle ore 00:00, 03:00, 06:00 e 12:00). Pertanto, attendere un giorno intero prima di apportare eventuali modifiche alla stazione, poiché non è escluso che la ricezione non subisca interferenze negli altri orari previsti.

Anche una singola ricezione corretta al giorno mantiene la deviazione dell'orologio al quarzo integrato nella stazione meteorologica al di sotto di un secondo.

- Avviare una nuova ricerca del segnale DCF come descritto nel Capitolo 10. b).

17. Portata

La portata della trasmissione del segnale radio tra il sensore esterno e la stazione meteo in condizioni ottimali è fino a 30 m.

→ Questi dati di portata si riferiscono alla cosiddetta "portata in campo libero".

Tuttavia, questa configurazione ideale (ad es. stazione meteorologica e sensore esterno su un campo piano e regolare senza alberi, case e così via) in pratica non esiste.

Di norma, se la stazione meteorologica è installata in casa, il sensore esterno, ad esempio, si trova sotto la tettoia o di lato a una finestra.

Pertanto, considerando le possibili interferenze alla trasmissione wireless, non è possibile garantire una portata specifica.

Di norma, tuttavia, l'utilizzo in un'abitazione unifamiliare non presenta problemi.

Quando la stazione meteorologica non riceve alcun dato dal sensore esterno (nonostante le batterie siano nuove), agire facendo riferimento al Capitolo 16.

La portata può in parte essere notevolmente ridotta da:

- Muri/pareti, soffitti in cemento armato
- Pannelli di vetro isolante rivestiti/appannati, finestre d'alluminio o altro
- Veicoli
- Alberi, cespugli, terra, rocce
- Vicinanze a oggetti di metallo e conduttori (per esempio, termosifoni)
- Vicinanza al corpo umano
- Disturbi ad ampio spettro, per esempio in aree residenziali (Telefono DECT, telefoni mobili, cuffie radio, casse audio, altre stazioni meteorologiche radio, sistemi di monitoraggio per bambini etc)
- Vicinanza a motori, trasformatori e alimentatori elettrici
- Vicinanza a prese di corrente, cavi di rete
- Vicinanza a computer non correttamente schermati/utilizzati con l'alloggiamento aperto o ad altri dispositivi elettrici

18. Manutenzione e pulizia

Il prodotto non ha bisogno di particolare manutenzione. La manutenzione o le riparazioni possono essere effettuate solo da un tecnico o un laboratorio specializzato. Il prodotto non contiene internamente parti che richiedono manutenzione. Quindi, non aprirlo (fino a quando non è necessaria la sostituzione delle batterie, come descritto in questo manuale).

Per la pulizia del lato esterno della stazione meteorologica e del sensore esterno utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto.

→ Non applicare troppa pressione sul display della stazione meteorologica perché potrebbe graffiarsi o non funzionare.

Non applicare troppa pressione sul display della stazione meteorologica perché potrebbe graffiarsi o non funzionare.

Un panno morbido inumidito con acqua tiepida può essere utilizzato per rimuovere lo sporco più resistente sul sensore esterno.



Per la pulizia non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcol o altri solventi chimici, perché potrebbero danneggiare la superficie o compromettere la funzionalità del prodotto stesso.

19. Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads

Scegliere la lingua cliccando sulla bandiera corrispondente ed inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca; si ha poi la possibilità di scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

20. Smaltimento

a) Prodotto



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti. Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.

b) Batterie/batterie ricaricabili



Il consumatore finale ha l'obbligo legale (Normativa sulle batterie) di restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate; è vietato smaltirle tra i rifiuti domestici.

Le batterie/batterie ricaricabili che contengono sostanze tossiche sono contrassegnate dal simbolo qui mostrato, che ricorda il divieto di smaltirle tra i rifiuti domestici. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/batterie ricaricabili, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile restituire gratuitamente le batterie usate presso i punti di raccolta del Comune, le nostre filiali o ovunque vengano vendute batterie.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo nel contempo alla tutela ambientale.

21. Dati tecnici

a) Generalità

Radiofrequenza	433 MHz
Potenza di trasmissione	<1 mW
Portata	max. 30 m (in campo libero)
Precisione	± 1 °C (da 0 a +40 °C), altrimenti ± 2 °C
Condizioni di stoccaggio.....	da -20 a +60 °C, 10 – 90 % UR

b) Stazione meteorologica

Alimentazione	2 batterie AA
Range di visualizzazione	de -9,9 a +60 °C (interno) da -40 a +72 °C (esterna)
Condizioni di funzionamento	da -9,9 a +50 °C, 10 – 90 % UR
Dimensioni (L x A x P).....	85 x 134 x 26 mm
Peso	153 g

c) Sensore esterno

Alimentazione	2 x batterie AAA (non incluse)
Categoria di protezione	IPX3
Condizioni di funzionamento	da -20 a +60 °C, 10 – 90 % UR
Dimensioni (L x A x P).....	38 x 105 x 18 mm
Peso	36 g

① Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.